

# SERRES

## System ssący

Wybór profesjonalistów



Kompleksowe rozwiązanie

Bezpieczeństwo i Higienina

Oszczędność

Komfort pracy

[www.beryl-med.com](http://www.beryl-med.com)

Dystrybutor:

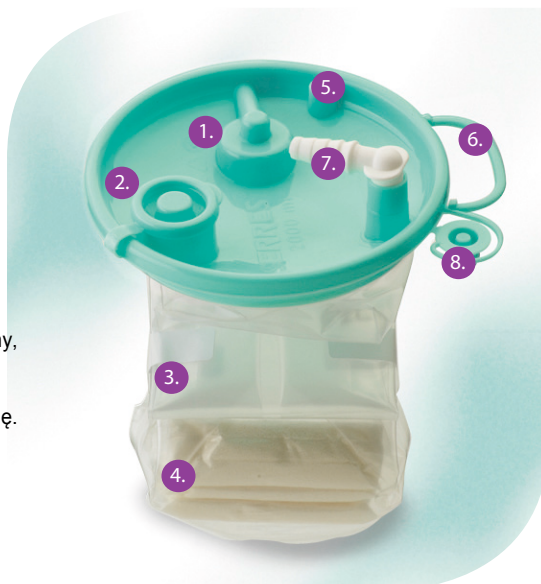
**BERYL**<sup>med</sup>  
For Medical Professionals

# System Serres w skrócie

Umieszczone poniżej zdjęcia prezentują główne zalety i korzyści wynikające ze stosowania systemu Serres.

## Jednorazowe wkłady workowe

1. Zastawka hydrofobowa działająca jako zintegrowany filtr przeciwbakteryjny i ochrona przed przepełnieniem. Automatycznie odcina ssanie w momencie, kiedy dojdzie do zetknięcia zastawki z płynami.
2. Port szeregowy pozwalający na zwiększenie pojemności ssania do 36 l, co jest największą objętością dostępną na rynku.
3. Wkłady workowe wykonane z poliolefiny, bez zawartości PCV. Wkłady złożone z zapinką umożliwiającą szybką i wygodną instalację.
4. Proszek żelujący w rozpuszczalnych saszetkach fabrycznie umieszczony we wkładzie workowym, co pozwala na natychmiastowe rozpoczęcie pracy.



5. Zaczep miski pomiarowej. Wszystkie dodatkowe produkty i akcesoria są zawsze kompatybilne z innymi produktami Serres i skalibrowane do wspólnego użytkowania.
6. Uchwyt umożliwiający łatwe wyjęcie napełnionego wkładu z kanistra, bez uszkodzeń paznokci.
7. Opatentowane pojedyncze przyłącze Single Connection™ umożliwiające bezbłędną instalację. Po podłączeniu drenu pacjenta system jest gotowy do użycia.
8. Po zakorkowaniu porty zostają trwale zamknięte i pozostają szczelne nawet po przypadkowym upuszczeniu wkładu na podłogę.

## Wielorazowe pojemniki

1. Źródło próżni jest podłączone do łącznika kąowego pojemnika. Po instalacji nie ma potrzeby dotykania drenu próżniowego ani łącznika między zabiegami.
2. Pojemnik może być zamontowany w różnego rodzaju uchwytach. Pojemniki są przezroczyste, dostępne również w kolorze niebieskim do zastosowania w szczególnych okolicznościach.
3. Szeroka skala łatwo czytelna z każdej strony.
4. Mocna struktura i odporne materiały (poliwęglan) umożliwiają efektywne czyszczenie oraz sterylizację w autoklawie. Nie zawierają PCV.
5. Pojemniki 2000 ml i 3000 ml o okrągłym kształcie. Pojemniki 1000 ml mają kształt owalny, co pozwala na ich użycie przy ograniczonej przestrzeni.





# Jednorazowe wkłady workowe

Jednorazowe wkłady workowe Serres zostały zaprojektowane z myślą o najwyższym stopniu bezpieczeństwa i wygody użytkowania. Wkłady workowe 1000 ml, 2000 ml oraz 3000 ml wykonane są z cenniejszej, lecz mocnej poliolefiny, tworząc najbezpieczniejszy i najbardziej higieniczny system ssania dostępny na rynku. Każdy wkład Serres zawiera opatentowane przyłącze Single Connection™, które praktycznie eliminuje możliwość niewłaściwego podłączenia. Opanowanie bezbłędneho podłączania jest szybkie, co umożliwia natychmiastowe użytkowanie i efektywnie wspomaga personel w unikaniu niebezpiecznych sytuacji. Wszystkie wkłady workowe Serres są wyposażone w filtry hydrofobowe działające jako zintegrowany filtr przeciwbakteryjny i zastawka przeciwprzepelnieniowa.



## Wkłady workowe, standardowe

Podstawowe wkłady do użytku ogólnego

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.	Łącznik kątowy Ø mm
57157	Wkład workowy, 1000 ml	36	7.2
57167	Wkład workowy, 2000 ml	24	7.2
57187	Wkład workowy, 3000 ml	24	7.2



## Wkłady workowe, złożone z zapinką

Wkłady te dostarczane są w postaci złożonej i spiętej zapinką dzięki czemu ich instalacja jest łatwiejsza i szybsza.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.	Łącznik kątowy Ø mm
57167-0	Wkład workowy z zapinką, 2000 ml	24	7.2
57187-0	Wkład workowy z zapinką, 3000 ml	24	7.2



## Wkłady workowe z zastawką antyrefluksową

Podwyższony poziom higieny i bezpieczeństwa dzięki zastawce antyrefluksowej uniemożliwiającej cofanie się odesłanej treści i blokującej niepożądany wyciek z portu pacjenta przed jego zakorkowaniem.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.	Łącznik kątowy Ø mm
57157-3	Wkład workowy z zastawką, 1000 ml	36	7.2
57167-3	Wkład workowy z zastawką, 2000 ml	24	7.2
57187-3	Wkład workowy z zastawką, 3000 ml	24	7.2



## Wkłady workowe, pakowane pojedynczo

Pojedyncze pakowanie zabezpiecza wkłady przed zanieczyszczeniem podczas magazynowania i jest idealnym rozwiązaniem jeśli zużycie wkładów jest niewielkie.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.	Łącznik kątowy Ø mm
57157-2	Wkład workowy, opak. pojed., 1000 ml	200	7.2
57167-2	Wkład workowy, opak. pojed., 2000 ml	160	7.2
57187-2	Wkład workowy, opak. pojed., 3000 ml	160	7.2

# Proszek żelujący

Wkłady przeżelowane Serres zawierają proszek żelujący umożliwiający łatwiejsze i bezpieczniejsze obchodzenie się z płynami. Rozpoczęcie pracy jest szybkie i wygodne, ponieważ proszek żelujący jest fabrycznie umieszczony we wkładzie w postaci rozpuszczalnych saszetek. Proszek żelujący jest też dostępny osobno i może zostać dodany do wkładu workowego w razie potrzeby.



## Wkłady workowe, przeżelowane

Wkłady przeżelowane zawierają rozpuszczalną saszetkę z proszkiem żelującym.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.	Łącznik kątowy Ø mm
57557	Wkład przeżelowany, 1000 ml	32	7.2
57567-0	Wkład przeżelowany z zapinką, 2000 ml	22	7.2
57587-0	Wkład przeżelowany z zapinką, 3000 ml	20	7.2

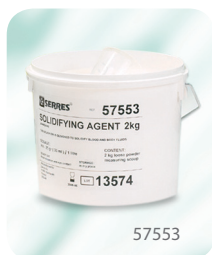


## Proszek żelujący

Dostępny w osobnych rozpuszczalnych saszetkach oraz w 2 kg wiaderkach. Proszek żelujący może być dodany do wkładu workowego poprzez port szeregowy.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.
57550	Proszek żelujący, saszetka 25 g	24/288 *
57553	Proszek żelujący, wiaderko 2 kg	1

\* Saszetki są pakowane w torebki foliowe po 24 sztuki. Całkowita liczba saszetek w opakowaniu to 288 sztuk.



# Wkłady workowe

Opcje wkładów workowych Serres oraz najważniejsze cechy produktu.



Nr katalogowy	Standard	Złożony z zapinką	Prełożony	Pakowany pojedynczo	Zastawka antrefluksowa	Łącznik kątowy Ø mm	Opakowanie szt.*
1000 ml							
57157	•	–	–	–	–	7,2	36
57557	–	–	•	–	–	7,2	32
57157-2	–	–	–	•	–	7,2	90 **
57157-3	–	–	–	–	•	7,2	36

2000 ml							
57167	•	–	–	–	–	7,2	24
57167-0	–	•	–	–	–	7,2	24
57567-0	–	•	•	–	–	7,2	22
57167-2	–	•	–	•	–	7,2	90 **
57167-3	–	–	–	–	•	7,2	24

3000 ml							
57187	•	–	–	–	–	7,2	24
57187-0	–	•	–	–	–	7,2	24
57587-0	–	•	•	–	–	7,2	20
57187-2	–	•	–	•	–	7,2	90 **
57187-3	–	–	–	–	•	7,2	24

\* Liczba wkładów workowych w standardowym opakowaniu

\*\* Produkty nie są pakowane w standardowe opakowania, tylko w opakowania zbiorcze

# Pojemniki

Pojemniki wielokrotnego użytku bardzo rzadko wymagają wymiany i są niezwykle wytrzymałe. Certyfikowano je jako urządzenia pomiarowe o dokładności +/- 100 ml. Posiadają wbudowany uchwyt do montażu ściennego, szyny lub wózka. Zawierają łączniki kątowe wielokrotnego użytku do drenów próżniowych. Kompaktowy owalny pojemnik 1000 ml nadaje się idealnie do miejsc o ograniczonej przestrzeni, takich jak ambulanse, oddziały intensywnej terapii i stanowiska anestezjologiczne.



## Pojemniki przezroczyste

Przezroczyste pojemniki o szerokiej skali umożliwiają łatwą obserwację poziomu i charakteru odessanej treści.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57308	Pojemnik, 1000 ml	1/45
57328	Pojemnik, 2000 ml	1/24
57348	Pojemnik, 3000 ml	1/16



## Pojemniki niebieskie

Niebieskie pojemniki zostały zaprojektowane z myślą o szczególnych sytuacjach wymagających delikatności dla zapewnienia komfortu pacjentom i ich rodzinom.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57309	Pojemnik niebieski, 1000 ml	1/45
57329	Pojemnik niebieski, 2000 ml	1/24



## Pojemniki do płukania

Okresowo używany dren ssący może być oczyszczany i utrzymywany w stanie gotowości poprzez zasysanie niewielkiej ilości wody z pojemnika do płukania.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57319	Pojemnik do płukania, biały, 1000 ml	1/45



57958



57959

## Zawory i łączniki do pojemników Serres

- Zawór Serres jest używany do załączania i wyłączania ssania, jeśli korzysta się z filtra dymu.
- Zawór odcinający może być użyty do załączania i wyłączania ssania. Zastępuje szary łącznik kątowy.
- Łącznik T jest używany do połączeń szeregowych i może zastąpić zawór Serres, jeśli korzysta się z filtra dymu.
- Łącznik kątowy wielokrotnego użytku jest dostępny jako część zamienna niezbędna jeśli przypadkowo zostanie wyrzucony łącznik dostarczony wraz z pojemnikiem wielorazowym.



57610



57618

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57958	Zawór Serres	1/10
57959	Zawór odcinający	1/10
57610	Łącznik T	1/100
57618	Łącznik kątowy	1/20



# Połączenie szeregowe

Wkłady workowe łatwo łączy się szeregowo w celu uzyskania maksymalnej pojemności. Jednorazowy dren do połączeń szeregowych z szerokim łącznikiem kątowym jest instalowany pomiędzy wkładami workowymi.

Silikonowe dreny próżniowe wielokrotnego użytku łączą pojemniki z próżnią.

Wszystkie wkłady workowe Serres mogą być stosowane pojedynczo lub łączone szeregowo.



57918



57908

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie	Wielorazowy
57918	Dren do połączeń szeregowych	25	NIE
57908	Dren do próżni, silikonowy	10	TAK
57899	Dren do próżni, silikonowy, rolka 5m	10	TAK

Szeregowo można połączyć do 6 pojemników. Dzięki użyciu przełącznika próżni łączącego dwa niezależne szeregi możliwe jest uzyskanie pojemności 36 l na jednym wózku.

Podczas korzystania z wkładów połączonych szeregowo treść zacznie najpierw napełniać pierwszy wkład. Kiedy ten się zapełni płyn automatycznie zacznie płynąć do następnego wkładu poprzez dren szeregowy bez konieczności podejmowania jakichkolwiek działań ze strony użytkownika. Gdy ostatni wkład zostanie napełniony, albo kiedy procedura zostanie ukończona wkłady korkuje się i utylizuje tak jak po standardowym użyciu.



\* szary łącznik  
kątowy wielorazowego  
użytku

# Wypożyczenie dodatkowe do systemu ssącego Serres

Wszystkie akcesoria są kompatybilne z wkładami workowymi Serres oraz można je łatwo i szybko połączyć.

- Zestaw do pozyskiwania materiału do badań został zaprojektowany do wychwytywania fragmentów tkanek.
- Miska pomiarowa do dokładnych pomiarów objętości niewielkiej ilości płynów.
- Splash-vac został zaprojektowany w celu wygodnego usuwania dużych ilości płynów z podłogi.
- Filtr przeciwbakteryjny może zostać zamontowany pomiędzy pojemnikiem i źródłem ssania.
- Filtr dymu chroni przed przedwczesnym zablokowaniem wbudowanego filtra hydrofobowego przez dym z koagulowanych tkanek.



Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57247	Zestaw do pozyskiwania materiału 300 ml – $\varnothing$ 7,2*	1/18
57242	Zestaw do pozyskiwania materiału 300 ml, bez łącznika kąтового	1/18
57257	Miska pomiarowa 250 ml – $\varnothing$ 7,2*	1/12
57270	Splash-vac + 3 m drenu	1/25
57702	Filtr przeciwbakteryjny / przeciwwirusowy	1/10
57710	Filtr dymny	1/10
6001114	Filtr zabezpieczający próżnię	1/15
6004479	Zastawka worka do zbierania płynów	100 (10x10)

\* Średnica łącznika kąтового



## Łączniki specjalne

Łącznik podwójny został zaprojektowany w celu zastąpienia łącznika kąтового pacjenta w sytuacji gdy konieczne jest odsysanie z dwóch pól. Łącznik prosty zastępuje łącznik kątowy pacjenta w przypadku korzystania z drenu o zwiększonej średnicy.



Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57620	Łącznik podwójny	20/100
57621	Łącznik prosty	20/500

# Akcesoria do systemu ssącego Serres

System ssący Serres posiada szeroki asortyment akcesoriów.

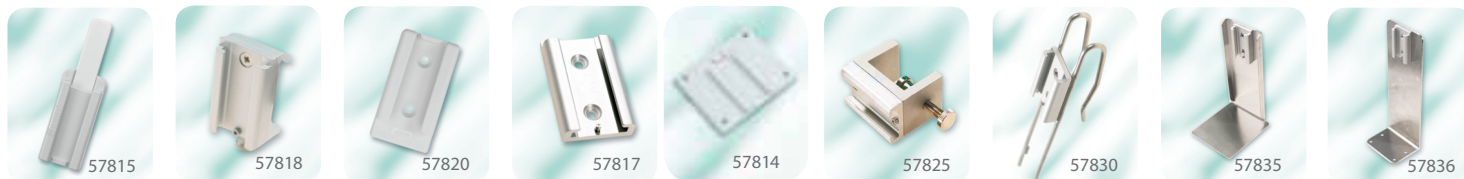
Wszystkie zostały zaprojektowane z myślą o praktycznym, funkcjonalnym i łatwym użytkowaniu.

## Wieszaki

Wieszaki Serres zostały zaprojektowane tak, aby umocować pojemniki do ssania we wszystkich możliwych miejscach: do ścian, szyny, stołu i łóżka.

Wieszak z mechanizmem sprężynowym mocowany do szyny można zainstalować bez dodatkowych narzędzi.

Plastikowe wieszaki mogą być myte myjkach automatycznych w temperaturze do 85°C.



Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie	Materiał
57815	Wieszak do szyny	1/25	plastik
57818	Wieszak do szyny	1/25	aluminium
57820	Wieszak ścienny	1/50	plastik
57817	Wieszak ścienny	1/25	aluminium
57814	Wieszak ścienny, szeroki	1/25	plastik
57825	Wieszak do blatu stołu	1/10	aluminium
57830	Wieszak do łóżka	1/10	aluminium / stal nierdzewna
57835	Wieszak z podstawką, 1000 ml	1/10	aluminium / stal nierdzewna
57836	Wieszak z podstawką, 2000 ml	1/10	aluminium / stal nierdzewna



## Adaptory (przejściówki)

Pojemniki Serres mogą być zamocowane za pomocą adapterów do większości wieszaków innych producentów. Adaptory są idealnym rozwiązaniem dla szpitali, które chcą uniknąć dodatkowych prac montażowych.

Nr katalogowy	Produkt/ System	Opakowanie
57821	D-adapter/ Daiken	1/50
57822	C-adapter/ Cardinal	1/50
57823	A-adapter/ Hospira	1/50
57824	V-adapter/ VacSax	1/50
57826	J-adapter/ Daiken	1/50



## Inne akcesoria

Pojemnik na cewniki jest najwygodniejszym rozwiązaniem do przechowywania cewników do odsysania w miejscu ich stosowania.

Uchwyt do drenu ssącego przytrzymuje dren zawsze w zasięgu ręki i w gotowości do użycia.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie
57831	Pojemnik na cewniki	1
57833	Uchwyt do drenu	1/10

# Wózki

Lekkie wózki Serres są łatwe i wygodne do przemieszczenia i mogą utrzymać do 12 pojemników oraz 2 akcesoria. Dostępne są w dwóch wysokościach, mogą więc być przechowywane nawet pod łóżkiem.



## Wózki

Wysoki wózek jest wyposażony w uchwyt na 6 pojemników. Na szczycie stojaka znajduje się miejsce na dwa dodatkowe akcesoria, takie jak eżektor, przełącznik próżni, czy pojemnik do płukania. Możliwe jest zainstalowanie dodatkowego uchwytu na kolejne 6 pojemników. Niski wózek utrzymuje 3 pojemniki lub akcesoria.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.
57940	Wózek wysoki, 120 cm *	3
57945	Wózek niski, 55 cm	4

\* Wózek wysoki wyposażony jest w hamulec na kółkach



57941



57942

## Wyposażenie dodatkowe wózków

Dzięki dodatkowemu uchwytowi na pojemniki pojemność wózka może zostać znacznie zwiększona. Sześciokanałowy kolektor ssący (kompatybilny z uchwytem na pojemniki) pozwala na szybkie przełączanie ssania pomiędzy pojedynczymi wkładami workowymi.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.
57941	Uchwyt na pojemniki	6
57942	Sześciokanałowy kolektor ssący	30
57943	Zatyczka kolektora ssącego	100



57955

## Przełącznik próżni

Przełącznik próżni został stworzony, aby umożliwić przełączanie próżni pomiędzy dwoma zestawami wkładów workowych. Przełącznik próżni jest instalowany na wózku pomiędzy dwoma pojemnikami. Może być używany również w połączeniach szeregowych.

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.
57955	Przełącznik próżni plastikowy	5



# Wkłady workowe z drenami

Gotowy do użycia zestaw zawiera dren łączący i wkład workowy w pojedynczym opakowaniu. Taki zestaw w pełni kompatybilnych produktów do ssania upraszcza prace pielęgniarские równocześnie redukując liczbę użytkowanych numerów katalogowych ułatwiając kontrolę stanów magazynowych.



**Żeński - żeński dla standardowych kanek yankauer i końcówek (wewnętrzna średnica łącznika 11 mm)**

Nr katalogowy	Średnica wew - zew CH25 CH30	Długość (m)	Wkład pojemność	Łącznik do kontrolowanego odsysania**	Opakowanie szt.
1000 ml					
57157-23181	x	1.8 m	1000 ml	-	65
57157-23188	x	1.8 m	1000 ml	SerresTip	60
57157-26308		3.0 m	1000 ml	SerresTip	50
57157-23185	x	1.8 m	1000 ml	Stop vacuum	60
2000 ml					
57167-23181	x	1.8 m	2000 ml	-	60
57167-26301		3.0 m	2000 ml	-	50
57167-23188	x	1.8 m	2000 ml	SerresTip	60
57167-26308		3.0 m	2000 ml	SerresTip	50
57167-23185	x	1.8 m	2000 ml	Stop vacuum	60
57167-26305		3.0 m	2000 ml	Stop vacuum	50
3000 ml					
57187-23181	x	1.8 m	3000 ml	-	60
57187-26301		3.0 m	3000 ml	-	50
57187-23188	x	1.8 m	3000 ml	SerresTip	60

\* 5.8-8.3 mm / CH25, 7-10 mm / CH30

\*\* pakowane pojedynczo

## Opcje do kontrolowanego odsysania

Łączniki SerresTip i Stop Vacuum można połączyć ze standardowymi cewnikami ssącymi, co umożliwia bezpieczniejszą kontrolę ssania bezpośrednio przy łóżku pacjenta. Łącznik SerresTip wyróżnia się unikalnym ergonomicznym kształtem umożliwiającym łatwiejszą i bardziej higieniczną obsługę tylko jedną ręką. Dostępny jest jako mocowany na stałe do drenu lub jako odłączalny adapter. Łącznik Stop Vacuum jest wyposażony w bezpieczny włącznik próżni umieszczony bliżej pacjenta. Dostępny jest w dwóch wersjach - pasującej do cewników do odsysania dla dorosłych lub dla dzieci. Łączniki Stop Vacuum są sprzedawane jako osobne produkty lub mocowane na stałe do drenów z łącznikami żeński - żeński.



### Adaptory

Nr katalogowy	Produkt	Opakowanie szt.	Wersja wolna od ftalanów
58280-1	Łącznik Serres Tip	100	•
58250	Stop Vacuum dla dorosłych	70	•
58260	Stop Vacuum pediatryczny	70	•

# Serres Nemo - urządzenie opróżniające wkłady workowe

Urządzenie opróżniające wkłady workowe stanowi pomoc dla personelu pielęgniarstwa – medycznego poprzez nowy, bezpieczniejszy sposób postępowania i opróżniania wkładów workowych. Jest łatwe w użyciu oraz w czyszczeniu, z nowatorskim systemem myjącym, zapewniającym doskonałą higienę. Serres NEMO to przejrzysty i funkcjonalny projekt, na tyle niewielki, że pasuje nawet do ciasnych przestrzeni. Można go zainstalować jako osobne urządzenie albo zintegrować z już istniejącym osprzętem.

Serres NEMO jest wyjątkowo oszczędny. Po opróżnieniu, wkłady workowe zajmują minimalną przestrzeń, redukując koszty ich utylizacji. Dzięki niezawodności oraz szybkości działania urządzenia Serres NEMO, można przyspieszyć codzienny rytm pracy



## Model stołowy

Numer katalogowy: **57983**

Kompatybilność: Opróżnia standardowe wkłady workowe Serres 2 i 3L,  
Wymiary: 150x330x406 mm,  
Podłączenia: Zimna woda, ścieki, prąd,  
Do codziennego czyszczenia: Tacka myjąca (numer katalogowy 57985)



## Model podłogowy

Numer katalogowy: **57984**

Kompatybilność: Opróżnia standardowe wkłady workowe Serres 2 i 3L,  
Wymiary: 1006x330x550 mm,  
Podłączenia: Zimna woda, ścieki, prąd,  
Do codziennego czyszczenia: Tacka myjąca (numer katalogowy 57985)

## Eżektor

Po podłączeniu do źródła sprężonego powietrza w szpitalu, Q-Vac wytwarza podciśnienie z możliwością regulacji jego siły. Ergonomiczny Q-Vac zwiększa komfort użytkownika przez redukcję odgłosów ssania i wygodną obsługę. Serres Q-Vac jest niezwykle cichym eżektorem ssącym. Zaawansowana konstrukcja chroni urządzenie przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz dodaje świeżego wyglądu i koloru do środowiska szpitalnego.



## Q-Vac

Nr katalogowy	Wieszak do szyny	Wieszak automatyczny	1,5 m wąż ciśnieniowy w zestawie	Standard Przyłącza	Opakowanie szt.
57966	●	–	●	SS	1
57967	–	●	–	SS	1
57974	●	–	●	DIN	1
57975	–	●	–	DIN	1

\* Wyposażony w dodatkowy tłumik



## Akcesoria Q-Vac

Nr katalogowy	Specyfikacja	Opakownie szt.
57978	Opakowanie serwisowe Q-Vac	1
57969	Dodatkowy tłumik	1
57964	Dodatkowy tłumik+ opakowanie serwisowe Q-Vac	1
57977	Nypel rurki wylotowej (używany jako zamiennik tłumika)	1
57979	Wąż ciśnieniowy 3 m	1



### DYSTRYBUTOR W POLSCE:

**BERYL** med  
For Medical Professionals

1st Floor 26 Fouberts Place, London W1F 7PP, United Kingdom

### KONTAKT W POLSCE:

Beryl Med Ltd.  
ul. Sadowa 14, 05-410 Józefów  
[www.beryl-med.com](http://www.beryl-med.com)